

aimer の直接目的補語位置に置かれた comment 節の機能 — la manière / façon dont 節との比較対照 —

山本香理

(関西学院大学大学院文学研究科研究員)

本発表の目的は、例に見られるような、動詞 *aimer* の直接目的補語位置に置かれた *comment* 節の機能を明らかにすることである：

(1) J'aime bien ***comment les gens vivent en France***. (*L'Humanité*, 10/6/2009)

(2) Je n'aime pas ***comment il se comporte***. (*Agence France Presse*, 27/9/2008)

このような *comment* 節の存在が指摘されはじめたのは比較的最近のことであるため、十分な記述がなされていない。そこで、本発表では、関連研究の記述や使用実態の観察とインフォーマント調査に基づいて、まず、*aimer* が導く *comment* 節の統語的位置付けを示す。そして、*comment* 節が使用される状況・文脈を明らかにする。最後に、従来、*comment* 節の言い換えとして挙げられてきた *la manière dont* 節や *la façon dont* 節との比較対照を行い、*comment* 節と名詞句との差異について論じる。